



---

WO/CC/79/2

原文：英文

日期：2020年11月27日

## 产权组织协调委员会

第七十九届会议（第 28 次特别会议）

2020 年 12 月 3 日，日内瓦

任命副总干事和助理总干事

总干事编拟的文件

1. 《建立世界知识产权组织公约》第九条第（7）款规定，总干事应在世界知识产权组织（产权组织）协调委员会批准后任命副总干事。产权组织《工作人员条例与细则》的条例 4.8 还规定，总干事应在考虑产权组织协调委员会的意见之后任命助理总干事。

2. 2020 年 8 月 3 日，当时的候任总干事邓鸿森在第 C.N. 4025 号照会中通知产权组织成员国，他拟请产权组织协调委员会就副总干事和助理总干事的新任命于 2021 年 1 月 1 日生效作出批准和提出意见。此外，候任总干事请希望提名候选人的各国民政府在 2020 年 9 月 21 日之前做出提名。被提名的候选人还被要求通过产权组织的专用征聘平台提交包括个人简历在内的申请材料，附上一封动机说明函，陈述其必备的经历，以及其准备如何为产权组织作出贡献。

3. 2020 年 9 月 25 日，经候任总干事提议对现职副总干事和助理总干事进行三个月的短期例外重新任命，使他（她）们可以协助候任总干事在新任副总干事和助理总干事就任前进行过渡管理（见文件 WO/CC/78/4）之后，产权组织协调委员会批准例外重新任命马里奥·马图斯先生、约翰·桑德奇先生、王彬颖女士和西尔维·福尔班女士在拟议期间担任副总干事，并就例外重新任命米内利克·格塔洪先生、高木善幸先生、纳瑞什·普拉萨德先生担任助理总干事提出了意见。这七名副总干事和助理总干事的任期因此将于 2020 年 12 月 31 日结束。

4. 即将卸任的副总干事和助理总干事是：

- (i) 马里奥·马图斯先生（智利），副总干事，发展部门；
- (ii) 约翰·桑德奇先生（美利坚合众国），副总干事，专利和技术部门；

- (iii) 王彬颖女士（中国），副总干事，品牌与外观设计部门；
- (iv) 西尔维·福尔班女士（法国），副总干事，版权与创意产业部门；
- (v) 米内利克·格塔洪先生（埃塞俄比亚），助理总干事，全球议题部门；
- (vi) 高木善幸先生（日本），助理总干事，全球基础设施部门；
- (vii) 纳瑞什·普拉萨德先生（印度），助理总干事、办公室主任，负责支持总干事管理、成员国大会会议、首席道德操守官和产权组织驻外办事处；
- (viii) 为完整起见，要指出安比·孙达拉姆先生（斯里兰卡）担任的行政与管理部门助理总干事一职已于 2020 年 9 月 30 日空缺，孙达拉姆先生于同日退休。

### 遴选过程

5. 在当时的候任总干事于 2020 年 8 月 3 日邀请成员国提名副总干事和助理总干事职位候选人后，共收到 49 份申请，其中 26% 为女性，74% 为男性。然后，这些申请人中的每一位都应邀与总干事进行了个人会见，这些会见于 2020 年 10 月 13 日至 11 月 20 日期间进行。申请人均得到了认真考虑，评价了其必要的经验、对本组织的预期贡献、技术和管理能力以及领导素质和团队工作能力，同时适当考虑了公平的地域和性别平衡。

6. 为尊重若干申请人的保密要求，未公布申请人名单。

### 部门职责和建议人选

7. 副总干事职位的胜选人将分别负责以下部门：

- (a) **专利和技术部门**，将管理专利合作条约（PCT）和本组织与专利法有关的计划，以及这些计划的全面实际应用。该部门将分配给莉萨·乔根森女士（美利坚合众国）。
- (b) **品牌和外观设计部门**，将管理商标国际注册马德里体系；外观设计国际注册海牙体系；原产地名称国际注册里斯本体系；以及本组织与商标、工业品外观设计和地理标志法律有关的各项计划，以及这些计划的全面实际应用。该部门将分配给王彬颖女士（中国）。
- (c) **版权和创意产业部门**，将涵盖本组织与版权及相关权有关的计划；以及本组织在支持创作者和创意产业方面的工作。该部门将分配给西尔维·福尔班女士（法国）。
- (d) **区域和国家发展部门**，将涵盖本组织与产权组织发展议程有关的计划；运用知识产权以有力有效的方式支持发展中国家及其相关区域和次区域的增长和发展，特别是支持最不发达国家。该部门将分配给哈桑·克莱布先生（印度尼西亚）。

8. 关于助理总干事职位，自 2014 年以来，整个组织的工作大幅增加，这体现在成员国对本组织各项服务的需求不断增加，以及成员国越来越多地要求本组织支持它们将创新和创造力作为经济和社会发展的工具。

9. 成员国希望利用本组织的专业知识，发展其知识产权和创新生态系统，以推动企业增长，特别是中小企业的增长，并更广泛地促进经济增长。因此，本组织需要发展一个具体的计划重点，不仅从法律角度，而且从企业和经济角度来看待知识产权，支持想法走向市场。因此，建议将第四个助理总干事额正式化，负责这些实质性领域的工作。

10. 助理总干事职位的胜选人将分别负责以下部门：

- (a) **基础设施和平台部门**，将涵盖开发、实施和维护本组织的各种数据库、工具和平台，这些数据库、工具和平台的对象和用户是国家、区域和全球知识产权和创新生态系统中的知识产权局、知识产权专业人员、研究人员和其他专业用户。它还将包括使用人工智能等技术来加强和支持这些数据库、工具和平台的有效性和影响力。该部门将分配给夏目健一郎先生（日本）。
- (b) **全球挑战和伙伴关系部门**，将涵盖与传统知识、传统文化表现形式和遗传资源有关的议题；牵头努力与联合国其他机构和国际组织就跨领域的全球议题开展合作；建立和扩大与利益攸关方的伙伴关系，包括来自国际、商业和民间社会部门的利益攸关方；并与青年等新的利益攸关方建立联系。该部门将分配给爱德华·夸夸先生（加纳）。
- (c) **知识产权和创新生态系统部门**，将涵盖上文第 9 段所强调的问题，包括支持研究人员和中小企业将知识产权商业化并利用知识产权促进业务增长；知识产权作为一种资产类别出现；以及发展这些领域及其他领域的立法和政策咨询专门知识。该部门将分配给马尔科·阿莱曼先生（哥伦比亚）。
- (d) **行政、财务和管理部门**，将涵盖本组织业务成功和财务生存力所依靠的关键行政功能，包括：法律；财务；计划绩效和预算；信息和通信技术、数字化和数据；采购和差旅服务；会议和语文服务；安全和安保；房舍和基础设施。该部门将分配给安德鲁·斯坦斯先生（联合王国）。

11. 八名建议人选的简历见本文件附件。

12. 考虑到本组织业务需求的变化以及与最终任职者的进一步讨论，总干事未来可自行决定对职责分配进行调整。

#### 任 期

13. 总干事进一步建议使这些任命的任期与其任期一致。2020 年 5 月 8 日，产权组织大会、巴黎联盟大会和伯尔尼联盟大会任命了总干事，任期六年，从 2020 年 10 月 1 日至 2026 年 9 月 30 日。因此，建议新任副总干事和助理总干事每人的任期从 2021 年 1 月 1 日或之后尽早开始，2026 年 9 月 30 日届满。但是，如果总干事的任期提前终止，距上述 2026 年 9 月 30 日任期届满超过六个月，副总干事和助理总干事的任期将在总干事的任期终止后六个月终止。

14. 请产权组织协调委员会批准任命莉萨·乔根森女士、王彬颖女士、西尔维·福尔班女士和哈桑·克莱布先生在上文第 13 段所述期间担任副总干事。

15. 请产权组织协调委员会就任命夏目健一郎先生、爱德华·夸夸先生、马尔科·阿莱曼先生和安德鲁·斯坦斯先生在上文第 13 段所述期间担任助理总干事提出意见。

[后接附件]

莉萨·凯泽·乔根森女士简历

出生日期: 1956 年 7 月 30 日  
国 籍: 美利坚合众国

教 育

1984 - 1987 约翰·马歇尔法学院法学博士  
美国伊利诺伊州芝加哥  
1979 - 1983 普渡大学卡鲁梅分校管理学硕士  
美国印第安纳州哈蒙德  
1974 - 1978 圣玛丽学院理学士, 主修生物、化学  
美国印第安纳州诺特里达姆

工作经历

2014 - 2020 美国知识产权法协会执行主任  
美国弗吉尼亚州阿灵顿  
1990 - 2014 意法半导体负责知识产权和许可的集团副总裁  
美国德克萨斯州科佩尔  
1988 - 1990 Bickel & Brewer 律师事务所 (现更名为 Brewer Attorneys and  
Consultants) 协理律师  
美国得克萨斯州达拉斯  
1978 - 1987 西屋电气公司销售工程师  
美国伊利诺伊州埃尔姆赫斯特

### 王彬颖女士简历

出生日期: 1952 年 12 月 28 日  
国 籍: 中 国

#### 教 育

1985 - 1986 加州大学伯克利分校法学院美国法（包括工业产权法）硕士  
美国加利福尼亚州

1984 - 1985 哥伦比亚法学院美国商法证书  
美国纽约

1972 - 1975 中南大学理学士，主修英语、通讯及交通  
中国长沙

#### 产权组织工作经历

2009 至今 副总干事，分管品牌与外观设计部门

2006 - 2009 助理总干事，分管行政管理及大会事务和产权组织安保系统

2003 - 2006 行政管理、机构间及大会事务执行局长

1999 - 2003 战略计划及政策发展局局长

1997 - 1999 战略计划及政策发展局高级顾问

1994 - 1997 总干事办公室顾问、高级顾问

1992 - 1994 亚太发展合作局高级项目官员

#### 入职产权组织前的工作经历

1990 - 1992 国家工商行政管理局中国商标事务所常务副所长  
中国北京

1980 - 1990 国家工商行政管理局企业及外国公司注册司处长、代司长  
中国北京

1975 - 1980 奉调赴非从事对外经济服务事务，交通运输部研究员  
中国北京

### 西尔维·福尔班女士简历

出生日期: 1956 年 5 月 16 日  
国 籍: 法 国

#### 教 育

1982 - 1983 政治科学基金会国际经济学硕士  
法国巴黎  
1978 - 1980 巴黎政治学院国际关系硕士  
法国巴黎  
1974 - 1977 巴黎索邦大学古典学和文学学士  
法国巴黎

#### 产权组织工作经历

2016 至今 副总干事, 分管版权与创意产业部门

#### 入职产权组织前的工作经历

2001 - 2016 维旺迪公共和欧洲事务高级副总裁  
法国巴黎  
1993 - 2001 尤里卡视听组织总经理  
比利时布鲁塞尔  
1990 - 1992 法国使馆外交官、副文化参赞  
意大利罗马  
1989 - 1990 法国常驻欧洲联盟代表团外交官、参赞  
比利时布鲁塞尔  
1986 - 1988 法国使馆外交官、传播和新闻处处长  
中国北京  
1983 - 1986 外交部亚太司外交官  
法国巴黎

### 哈桑·克莱布先生简历

出生日期: 1960 年 10 月 1 日  
国 籍: 印度尼西亚

#### 教 育

1997 – 1998 莫纳什大学外交和贸易硕士  
澳大利亚墨尔本  
1979 – 1985 巴查查兰大学政治事务和国际关系专业大学本科学位  
印度尼西亚万隆

#### 工作经历

2017 至今 印度尼西亚共和国常驻联合国日内瓦办事处、世界贸易组织和瑞士其他国际组织大使/常驻代表  
瑞士日内瓦  
2012 – 2017 印度尼西亚共和国外交部多边事务副部长  
印度尼西亚雅加达  
2010 – 2011 印度尼西亚共和国常驻联合国大使/常驻代表  
美国纽约  
2009 – 2010 印度尼西亚共和国常驻联合国大使/常驻副代表  
美国纽约  
2007 – 2008 印度尼西亚共和国常驻联合国安全理事会大使/常驻副代表  
美国纽约  
2002 – 2004 印度尼西亚共和国使馆政治处处长/参赞  
美国华盛顿特区  
2000 – 2002 印度尼西亚共和国使馆政治处副处长/一等秘书  
美国华盛顿特区  
1996 – 2000 印度尼西亚外交部裁军科科长  
印度尼西亚雅加达  
1992 – 1996 印度尼西亚常驻联合国代表团政治事务三等秘书/二等秘书  
美国纽约  
1988 – 1992 印度尼西亚外交部中东科科长  
印度尼西亚雅加达  
1987 年 3 月 入职印度尼西亚外交部  
印度尼西亚雅加达

### 夏目健一郎先生简历

出生日期: 1968 年 3 月 5 日  
国 籍: 日 本

#### 教 育

1990 - 1992 日本东北大学工程研究生院电子工程学工程硕士  
日本仙台  
1988 - 1990 日本东北大学电子工程学工程学士  
日本仙台

#### 产权组织工作经历

2019 至今 PCT 法律和国际事务部高级主任  
2014 - 2019 PCT 法律和国际事务部 PCT 国际合作司司长  
2012 - 2014 产权组织日本办事处主任

#### 入职产权组织前的工作经历

2010 - 2012 日本特许厅国际课多边政策室室长  
东京  
2009 - 2010 审判部行政审判官  
日本东京  
2006 - 2009 日本常驻日内瓦联合国组织代表团一等秘书  
瑞士  
2005 - 2006 日本特许厅专利审查员  
东京  
2004 - 2005 日本特许厅审查标准课副课长  
东京  
2003 - 2004 日本特许厅专利审查员  
东京  
2001 - 2003 外务省国际组织一课副课长  
东京  
2000 - 2001 日本特许厅技术研究课副课长  
东京

1999 - 2000	日本特许厅专利审查员 东京
1998 - 1999	日本特许厅国际课助理课长 东京
1997 - 1998	日本特许厅专利审查员 东京
1996 - 1997	加州理工学院访问学者 美国加利福尼亚州帕萨迪纳
1996	日本特许厅专利审查员 东京
1992 - 1996	日本特许厅助理专利审查员 东京

### 爱德华·夸夸先生简历

出生日期: 1961 年 4 月 19 日  
国 籍: 加 纳

#### 教 育

2011 获国际法研究所录取  
日内瓦

1991、1989 获得哥伦比亚特区律师协会和康涅狄格州律师协会会员资格  
美国

1987 – 1990 耶鲁法学院国际法与比较法专业法学博士 (J. S. D.)  
美国康涅狄格州纽黑文

1986 – 1987 耶鲁法学院国际商业交易和投资法专业法学硕士 (LL. M)  
美国康涅狄格州纽黑文

1985 – 1985 皇后大学国际人权法专业法学硕士 (LL. M)  
加拿大安大略省金斯顿

1980 – 1984 加纳大学法律专业法学士 (LL. B) (荣誉毕业生)  
加纳阿克拉

#### 产权组织工作经历

2016 至今 传统知识与全球挑战部高级主任

2004 – 2016 法律顾问, 法律顾问办公室

2003 – 2004 副法律顾问, 法律顾问办公室

1996 – 2003 助理法律顾问、法律与组织法事务科科长

#### 入职产权组织前的工作经历

1996 – 1996 世界贸易组织 (世贸组织) 法律事务干事  
日内瓦

1994 – 1996 联合国难民事务高级专员办事处 (难民署) 高级法律顾问  
日内瓦

1993 – 1994 全球治理问题委员会国际法律顾问  
日内瓦

1990 – 1993 O' Melveny & Myers 律师事务所律师  
美国华盛顿特区

1983 - 1984

加纳国家保险公司法律研究助理

### 马尔科·阿莱曼先生简历

出生日期: 1969 年 2 月 28 日  
国 籍: 哥伦比亚

#### 教 育

2006 – 2012 阿尔卡拉大学法律专业博士  
西班牙马德里

2002 – 2005 阿尔卡拉大学法律专业高等博士研究文凭  
西班牙马德里

1995 – 1995 哈维利亚纳大学公司法专业法学硕士  
哥伦比亚波哥大

1996 – 2001 哈维利亚纳大学法律专业法学学士  
哥伦比亚波哥大

#### 产权组织工作经历

2017 至今 专利法司司长

2013 – 2016 专利法司代理司长

2010 – 2013 专利与创新司副司长及立法和政策建议科科长

2009 – 2010 专利司副司长

2006 – 2009 战略性使用知识产权促进发展厅公共政策与发展司副司长

1999 – 2006 拉丁美洲及加勒比地区局高级项目官员

#### 入职产权组织前的工作经历

1998 – 1999 Arango, Alemán & Arango 事务所合伙人  
哥伦比亚波哥大

2008 年 9 月–12 月 马克斯·普朗克研究所访问研究员  
德国慕尼黑

1996 – 1998 哥伦比亚工业产权局局长  
哥伦比亚波哥大

1991 – 1996 Top Management 公司合伙人  
哥伦比亚波哥大

1989 – 1990 Perez, Suarez & Asociados 公司法务助理  
哥伦比亚

### 安德鲁·斯坦斯先生简历

出生日期： 1977 年 12 月 30 日  
国 籍： 联合王国

#### 教 育

2003 - 2005 特许金融分析师协会特许金融分析师（CFA）执证人  
美利坚合众国夏洛茨维尔  
1999 - 2002 英格兰及威尔士特许会计师协会成员，后任研究员  
联合王国伦敦  
1996 - 1999 剑桥大学冈维尔与凯斯学院经济学专业文学士  
联合王国剑桥

#### 工作经历

2016 至今 联合王国常驻世界贸易组织、联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团  
（外交、联邦与发展事务部）大使兼常驻副代表（经济事务）  
瑞士日内瓦  
2016 - 2016 世界知识产权组织总干事办公室主任  
2011 - 2016 联合王国常驻联合国日内瓦办事处代表团（外交与联邦事务部）经济参赞  
瑞士日内瓦  
2013 - 2013 联合王国大使馆（外交与联邦事务部）一等秘书  
美国华盛顿特区  
2008 - 2011 外交与联邦事务部科长  
联合王国伦敦  
2006 - 2008 英美资源集团企业融资部高级主管  
联合王国伦敦  
2005 - 2006 联合王国议会下议院财政委员会经济学家和专家顾问  
联合王国伦敦  
1999 - 2005 德勤公司经理  
澳大利亚悉尼（2003 年-2005 年）和联合王国伦敦（1999 年-2003 年）

[附件和文件完]